USB Docking Station

LFH 9120

For product information and support, visit
www.philips.com/dictation

EN	User manual	3	ES	Manual del usuario	21
DE	Benutzerhandbuch	9	NL	Gebruikershandleiding	27
FR	Manuel de l'utilisateur	15	IT	Manuale di istruzioni	33

PHILIPS

1 Welcome

Congratulations on your purchase and welcome to Philips!

To fully benefit from the support that Philips offers, visit our Website for support information such as user manuals, software downloads, warranty information and more: www.philips.com/dictation.

1.1 Product highlights

- Upload dictation files from your Digital Pocket Memo directly to a PC
- The Fast Recharge feature recharges the batteries in your Digital Pocket Memo while in the docking station, even when the unit it not switched on
- Record dictations directly to a connected PC while your Digital Pocket Memo is in the docking station

1.2 What's in the box

USB Docking Station

Power supply

Mini USB cable

Rechargeable batteries

User manual

2 Important

2.1 Safety

- To avoid short circuit, do not expose the product to rain or water.
- Do not expose the device to excessive heat caused by heating equipment or direct sunlight.
- Protect the cables from being pinched, particularly at plugs and the point where they exit from the device.
- Back up your files. Philips is not responsible for any loss of data.

2.2 Disposal of your old product

- Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, that can be recycled and re-used.
- When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product, it indicates that the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.

- Please become informed about the local separate collection system for electrical and electronic products.
- Please act according to your local rules and do not dispose of old products with your normal household waste. The correct disposal of old products will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
- Batteries (including built-in rechargeable batteries) contain substances that may pollute the environment. All batteries should be disposed of at an official collection point.

2.3 Technical support and warranty

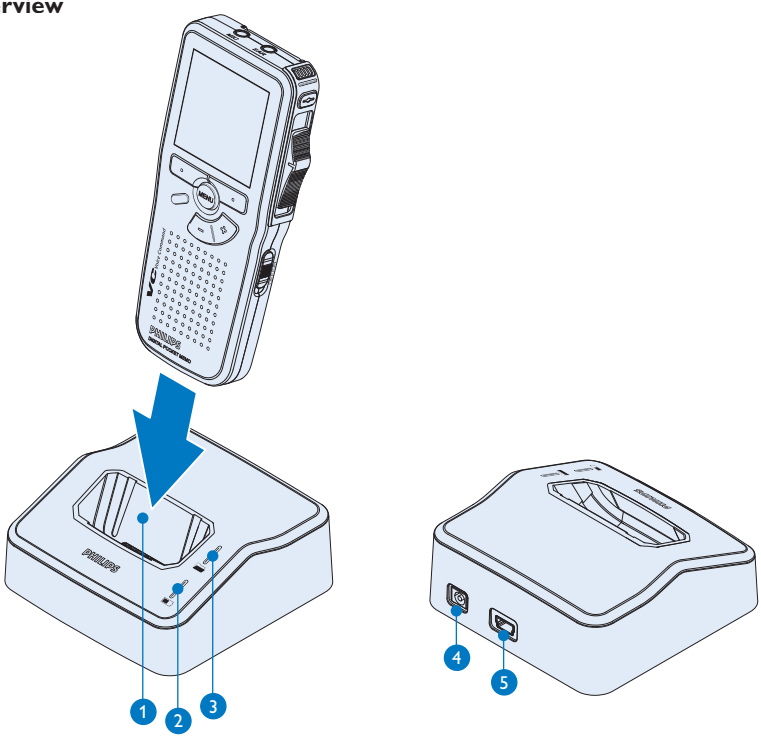
This Philips product was designed and manufactured to the highest quality standards. If your Philips product is not working correctly or is defective, contact your supplying Philips Speech Processing dealer who will provide you with the necessary information on how to proceed.

If you have questions that your dealer cannot answer or any other related question, visit www.philips.com/dictation to contact us.

No components are user-serviceable. Do not open or remove covers and do not insert objects not suitable for the specific connectors. Repairs may be made only by Philips service centers and official repair facilities. Failure to do so will void any warranty, stated or implied. Any operation expressly prohibited in this manual, any adjustments, or assembly procedures not recommended or authorized in this manual will void the warranty.

3 Get started

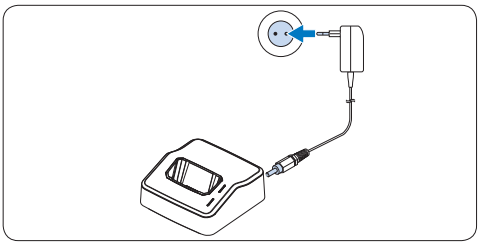
3.1 Overview



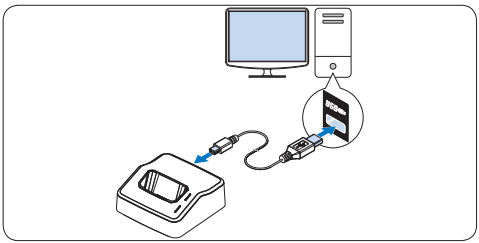
1. Docking slot for the Digital Pocket Memo
2. Green LED indicates that the Digital Pocket Memo batteries are recharging
3. Yellow LED indicates that dictation files are being transferred from the Digital Pocket Memo to the PC
4. Power supply socket
5. Mini-USB socket for connection to the PC

4 Installation

1. Connect the Philips power supply to the main power supply.
2. Connect the docking station to the Philips power supply.



3. Connect the docking station to a free USB socket using the supplied USB cable.



5 Operation

5.1 Record directly to the PC from the docking station

1. Start the recording application on your PC.
2. Make sure that the docking station is connected to the PC with the USB cable.
3. Switch on the Digital Pocket Memo and insert it into the docking slot of the docking station and press it down firmly until it locks.
4. When in the docking station, the Digital Pocket Memo operates like a USB microphone, and records directly to the PC.

5.2 Recharge the batteries of the Digital Pocket Memo

1. Make sure that the docking station is connected to the main power supply with the Philips power supply.
2. Insert the Digital Pocket Memo into the docking slot of the docking station and press it down firmly until it locks. The green LED lights up, indicating that the batteries of the Digital Pocket Memo are being recharged in fast recharge mode.
3. Use the Digital Pocket Memo from the docking station, or switch it off when not being used.
4. When the green LED blinks, recharging is complete and you can remove the Digital Pocket Memo from the docking slot.

Note

The Digital Pocket Memo can become warm during fast recharging.

Tip

If your Digital Pocket Memo supports fast recharging through the USB cable, you do not need to use the power supply. The connected PC must support the USB specification (500mA) and needs to be on during the charging process.

5.3 Transfer dictation files to a PC

1. *Philips SpeechExec* or the software application of your system integrator must be running on the PC.
2. Make sure that the docking station is connected to the PC with the USB cable.
3. Switch on the Digital Pocket Memo by moving the On/Off switch to the ON position.
4. Insert the Digital Pocket Memo into the docking slot of the docking station and press it down firmly until it locks.
5. Depending on the device and software settings, the file transfer either starts automatically (to a pre-defined destination path), or must be activated through *Philips SpeechExec* or the software application of your system integrator.
6. When the files have successfully transferred, the Digital Pocket Memo will indicate to that it is OK to disconnect, and you can remove the Digital Pocket Memo from the docking station.

Important

Do not remove or switch off the Digital Pocket Memo while the file transfer is in progress, otherwise your dictation files may be damaged.

Note

See the Digital Pocket Memo User Manual for detailed information on operating the Digital Pocket Memo.

6 Technical data

Connectivity

- Docking connector: 8 pin female
- USB: Mini-USB 2.0 female (full speed, 12 Mbit/s)
- DC in: 6 V

Accessories

- Power supply 9146
- Mini-USB cable
- Two rechargeable batteries 9154
- User manual

Green Specifications

- Compliant to 2002/95/EC (RoHS)
- Lead-free soldered product

Operation conditions

- Temperature: 5° - 45° C / 41° - 113° F
- Humidity: 10 % - 90 %

Dimensions

- Product dimensions (W x D x H): 78 x 78 x 35 mm / 3.07 x 3.07 x 1.38 “
- Net weight: 135 g / 4.8 oz

Disclaimer and Notices

Philips performs extensive testing with the most popular configurations. However, since PC add-ons and device drivers are updated continually, conflict-free operation cannot be guaranteed.

1 Willkommen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips!

Besuchen Sie unsere Webseite für zusätzliche Informationen wie Benutzerhandbücher, Software-Downloads, Garantieinformationen und vieles mehr: www.philips.com/dictation.

1.1 Produkt-Highlights

- Hochladen von Diktatdateien vom Digital Pocket Memo direkt auf den PC.
- Schnelles Aufladen der Batterien des angedockten Digital Pocket Memo, auch wenn das Digital Pocket Memo nicht eingeschaltet ist.
- Aufnahme von Diktaten direkt auf dem PC.

1.2 Verpackungsinhalt

USB Docking Station

Netzteil

Mini-USB-Kabel

Wiederaufladbare Batterien

Benutzerhandbuch

2 Wichtig

2.1 Sicherheit

- Um Kurzschlüsse zu vermeiden, darf das Gerät nicht Regen oder Wasser ausgesetzt werden.
- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen durch Wärmequellen oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Schützen Sie Kabel vor unbeabsichtigen Beschädigungen durch Knicken oder Quetschen, besonders im Bereich von Steckers und der Austrittsstelle des Kabels aus dem Gehäuse.
- Bitte erstellen Sie Sicherungskopien Ihrer Dateien. Philips haftet nicht für den Verlust von Dateien.

2.2 Entsorgung Ihres Altgeräts

- Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wieder verwendet werden können.
- Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäischen Richtlinie 2002/96/EG gilt.

- Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Ihrem Land.
- Richten Sie sich bitte nach den geltenden Bestimmungen in Ihrem Land, und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Haushaltsabfall. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.
- Batterien (inkl. interne Akkus) enthalten Substanzen, die die Umwelt belasten können. Batterien bzw. Akkus sind an dafür vorgesehenen Sammelstellen zu entsorgen.

2.3 Technische Unterstützung und Garantie

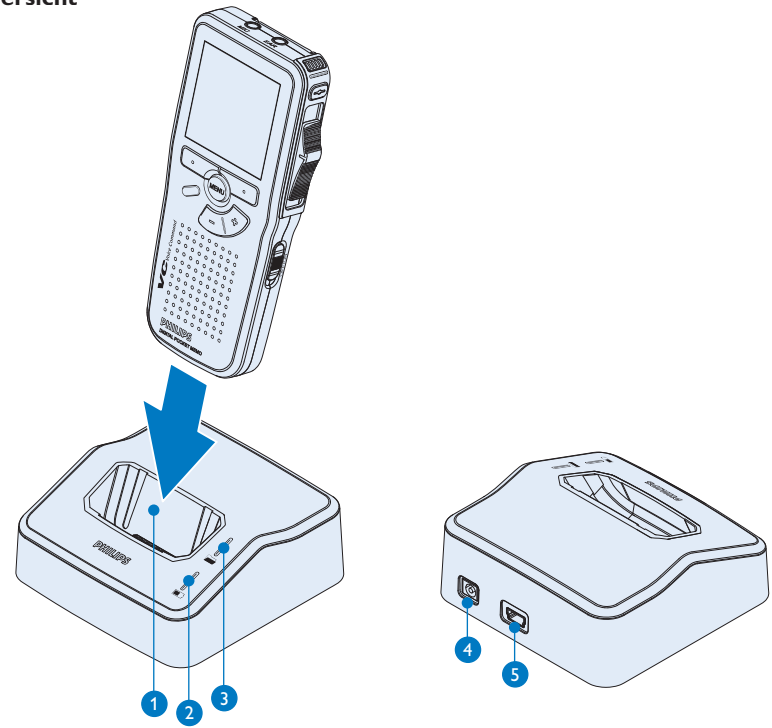
Philips-Geräte entsprechen dem neuesten Stand der Technik und werden nach strengsten Qualitätsnormen gefertigt. Sollte Ihr Philips-Produkt dennoch einen Mangel aufweisen oder defekt sein, kontaktieren Sie bitte Ihren Philips Speech Processing Händler, um Informationen zur weiteren Vorgangsweise zu erhalten.

Wenn Sie Fragen haben, die Ihr Händler nicht beantworten kann, besuchen Sie unsere Website www.philips.com/dictation, um uns zu kontaktieren.

Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können. Gehäuseabdeckungen dürfen nicht geöffnet oder entfernt werden. Reparaturen dürfen nur vom Philips Kundendienst und von offiziellen Reparaturbetrieben durchgeführt werden.
Bei Nichtbeachtung erlischt jegliche Garantie, gleich ob ausdrücklich oder konkludent. Jeder Betrieb, der in diesem Handbuch ausdrücklich untersagt wird, und jegliche Einstellungen oder Montageverfahren, die in diesem Handbuch nicht empfohlen oder autorisiert werden, führen zum Erlöschen der Garantie.

3 Erste Schritte

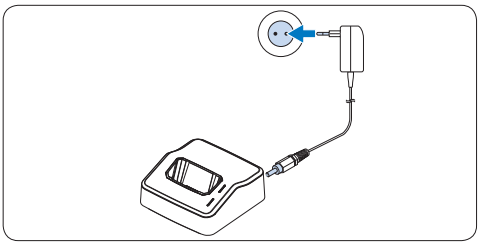
3.1 Übersicht



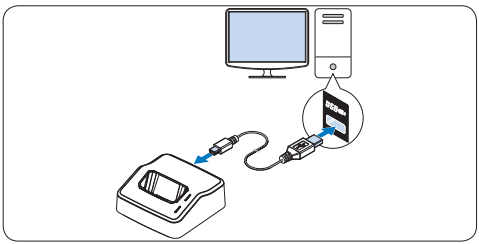
1. Docking-Steckplatz für das Digital Pocket Memo
2. Grüne LED-Anzeige: zeigt an, dass die Batterien des Digital Pocket Memo aufgeladen werden
3. Gelbe LED-Anzeige: zeigt an, dass die Diktatdateien vom Digital Pocket Memo übertragen werden
4. Netzteil-Buchse
5. Mini-USB-Buchse für den Anschluss am PC

4 Installation

1. Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an eine Steckdose an.
2. Verbinden Sie die Docking Station mit dem Netzteil.



3. Schließen Sie die Docking-Station mit dem mitgelieferten USB-Kabel an einer freien USB-Buchse Ihres PCs an.



5 Betrieb

5.1 Direkt auf dem PC aufnehmen

1. Starten Sie das Aufnahmeprogramm auf dem PC.
2. Vergewissern Sie sich, ob die Docking Station mit dem USB-Kabel am PC angeschlossen ist.
3. Schalten Sie das Digital Pocket Memo ein, und stecken Sie es auf den Anschluss der Docking Station - drücken Sie es fest herunter, bis es einrastet.
4. In der Docking Station funktioniert das Digital Pocket Memo wie ein USB-Mikrofon, so dass Sie Diktate wie mit einem normalen Mikrofon aufnehmen können.

5.2 Aufladen der Batterien des Digital Pocket Memo

1. Vergewissern Sie sich, dass die Docking Station mit dem Netzteil an einer Steckdose angeschlossen ist.
2. Stecken Sie das Digital Pocket Memo auf den Anschluss der Docking Station, und drücken Sie es fest herunter, bis es einrastet. Die grüne LED-Anzeige leuchtet auf und gibt an, dass die Batterien des Digital Pocket Memo aufgeladen werden.
3. Benutzen Sie das Digital Pocket Memo wie gewohnt, oder schalten Sie es aus, wenn Sie es nicht benutzen möchten.

4 Wenn die grüne LED-Anzeige anfängt zu blinken, ist das Aufladen abgeschlossen, und Sie können das Digital Pocket Memo von der Docking Station abnehmen.

Hinweis

Das Digital Pocket Memo kann sich während des Schnellladens erwärmen.

Tipp

Wenn das Digital Pocket Memo Schnellladen über das USB-Kabel unterstützt, brauchen Sie die Spannungsversorgung nicht. Der angeschlossene PC muss die USB-Spezifikation (500mA) unterstützen, und er muss während des Ladevorgangs eingeschaltet sein.

5.3 Übertragen von Diktatdateien auf einen PC

1 Vergewissern Sie sich, dass *Philips SpeechExec* oder die Anwendungssoftware Ihres Systemintegrators auf dem PC läuft.
2 Vergewissern Sie sich, dass die Docking Station mit dem USB-Kabel am PC angeschlossen ist.
3 Schalten Sie das Digital Pocket Memo ein, indem Sie den Ein-/Aus-Schalter auf die Stellung ON schieben.
4 Stecken Sie das Digital Pocket Memo auf den Anschluss der Docking Station, und drücken Sie es fest herunter, bis es einrastet.
5 Je nach Gerät und Software-Einstellungen startet die Übertragung entweder automatisch (zu einem vordefinierten Zielpfad), oder sie muss über *Philips SpeechExec* (bzw. die Anwendungssoftware Ihres Systemintegrators) aktiviert werden.
6 Wenn die Dateien erfolgreich übertragen wurden, meldet das Digital Pocket Memo, dass es abgenommen werden kann. Sie können dann das Digital Pocket Memo von der Docking Station nehmen.

Achtung

Entfernen Sie das Digital Pocket Memo nicht, und schalten Sie es nicht aus, solange die Dateiübertragung läuft, da ansonsten die Diktatdateien beschädigt werden können.

Hinweis

Detaillierte Informationen zum Betrieb des Digital Pocket Memo finden Sie im Benutzerhandbuch zu Ihrem Digital Pocket Memo.

6 Technische Daten

Anschlüsse

- Docking-Anschluss: 8-polige Buchse
- USB: Mini-USB 2.0 Buchse (full speed, 12 Mbit/s)
- Netzteil: 6 V

Zubehör

- Netzteil 9146
- Mini-USB-Kabel
- Zwei wiederaufladbare Batterien 9154
- Benutzerhandbuch

Umwelteigenschaften

- Entspricht 2002/95/EC (RoHS)
- Bleifrei gelötetes Produkt

Betriebsbedingungen

- Temperatur: 5° - 45° Celsius
- Feuchtigkeit: 10 % - 90 %

Abmessungen

- Geräteabmessungen: 78 x 78 x 35 mm
- Nettogewicht: 135 g

Gegenerklärung und Hinweise

Philips führt ausführliche Tests mit den gebräuchlichsten Konfigurationen durch. PC-Peripherie und Gerätetreiber ändern sich jedoch äußerst rasch, so dass ein konfliktfreies Funktionieren nicht garantiert werden kann. Philips haftet nicht für Datenverlust.

1 Bienvenue

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips !

Pour profiter pleinement de l'assistance proposée par Philips, vous pouvez consulter notre site Internet où vous obtiendrez des informations sur les manuels de l'utilisateur, les téléchargements de logiciels, l'information de garantie et bien d'autres choses encore, à l'adresse suivante : www.philips.com/dictation.

1.1 Points forts du produit

- Transférer directement des dictées du Digital Pocket Memo vers le PC
- Recharger rapidement les piles du Digital Pocket Memo pendant qu'il est posé dans la station d'accueil, même s'il n'est pas sous tension
- Enregistrer des dictées directement sur le PC

1.2 Contenu de l'emballage

Station d'accueil USB

Alimentation

Câble mini USB

Piles

Manuel de l'utilisateur

FRANÇAIS

2 Important

2.1 Sécurité

- Pour éviter tout court-circuit, n'exposez pas le produit à la pluie ou à l'eau.
- N'exposez pas l'appareil à une chaleur excessive causée par un appareil de chauffage ou le rayonnement direct du soleil.
- Protégez les câbles pour éviter qu'ils soient pliés, en particulier au niveau des prises et à l'endroit où ils sont connectés à l'appareil.
- Sauvegardez vos fichiers. Philips décline toute responsabilité en cas de perte de fichiers.

2.2 Mise au rebut de votre ancien produit

- Votre produit a été conçu et fabriqué à l'aide de matériaux et composants de haute qualité, recyclables et réutilisables.
- Le symbole de poubelle barrée sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2002/96/EC.

- Veuillez vous renseigner sur les systèmes locaux de collecte des produits électriques ou électroniques.
- Veillez à respecter les réglementations locales; ne mettez pas au rebut vos anciens produits comme des déchets ménagers. La mise au rebut de votre ancien produit permet de protéger l'environnement et la santé.
- La batterie rechargeable incluse contient des substances susceptibles de polluer l'environnement. Les batteries doivent être éliminées auprès d'un centre de collecte agréé.

2.3 Support technique et garantie

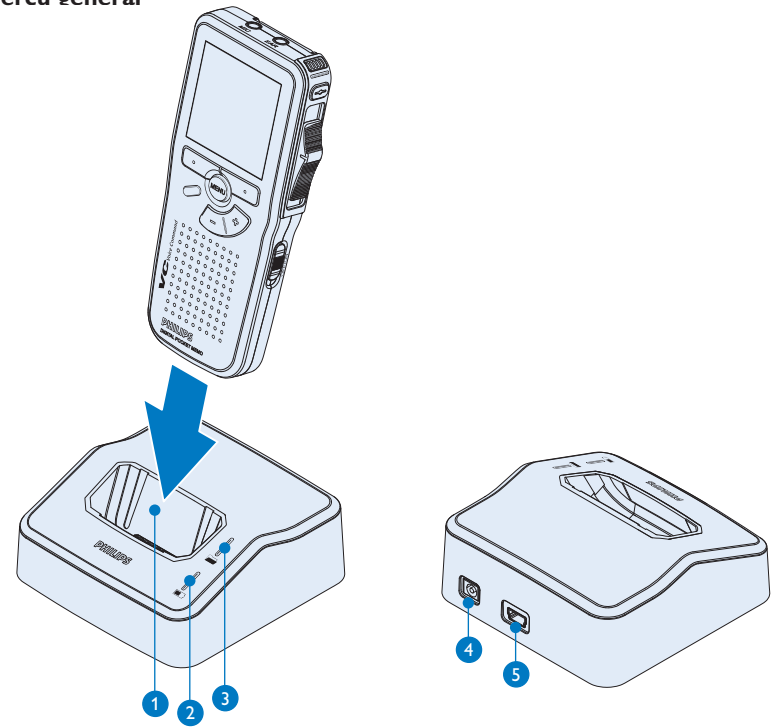
Ce produit Philips a été élaboré et fabriqué selon les standards de meilleure qualité. Si votre produit Philips ne fonctionne pas correctement ou est défectueux, veuillez contacter votre fournisseur Philips Speech Processing qui vous apportera les informations nécessaires sur la marche à suivre.

Pour toute autre question ou question à laquelle votre fournisseur ne peut répondre, consultez le site www.philips.com/dictation afin de nous contacter.

Aucun composant ne peut être réparé par l'utilisateur. Vous ne pouvez ni ouvrir ni retirer les panneaux situés à l'intérieur du produit. Seuls les Centres Service Agréés Philips et les ateliers de réparation officiels sont autorisés à réparer nos produits. Le non-respect de cette consigne entraîne l'annulation de toute garantie, expresse ou tacite. Toute opération expressément interdite dans ce manuel, ou tout réglage ou toute procédure d'assemblage non recommandé(e) ou autorisé(e) par le présent manuel, entraîne l'annulation de la garantie.

3 Pour commencer

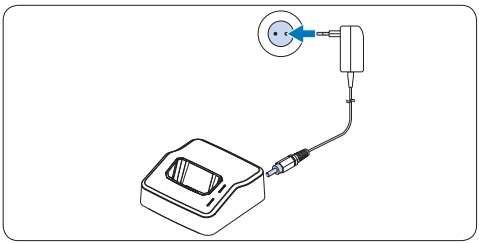
3.1 Apercu général



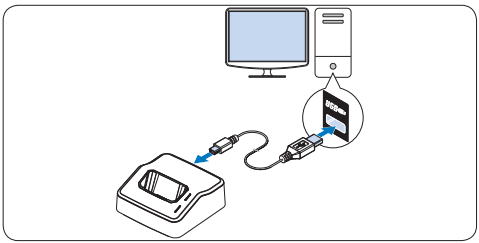
1. Emplacement pour le Digital Pocket Memo
2. Voyant vert : indique que les piles du Digital Pocket Memo sont en charge
3. Voyant jaune : indique que le transfert des dictées à partir du Digital Pocket Memo est en cours
4. Prise pour l'alimentation secteur
5. Port mini-USB pour connexion avec le PC

4 Installation

1. Branchez l'unité d'alimentation Philips sur le secteur.
2. Connectez la station d'accueil à l'alimentation secteur Philips.



3. Connectez la station d'accueil sur un port USB libre en utilisant le câble USB fourni.



5 Fonctionnement

5.1 Enregistrer directement sur le PC

1. Lancez l'application d'enregistrement sur votre PC.
2. Vérifiez que la station d'accueil est connectée au PC via le câble USB.
3. Mettez le Digital Pocket Memo sous tension et insérez-le dans la station d'accueil en appuyant fermement pour qu'il se bloque.
4. Le Digital Pocket Memo fonctionne alors comme un micro USB. Vous pouvez donc enregistrer des dictées comme vous le feriez avec un micro.

5.2 Recharger les piles du Digital Pocket Memo

1. Vérifiez que la station d'accueil est connectée au secteur via l'unité d'alimentation.
2. Insérez le Digital Pocket Memo à l'emplacement voulu dans la station d'accueil en appuyant fermement pour qu'il se bloque. Le voyant vert s'allume. Cela indique que les piles du Digital Pocket Memo sont en charge (charge rapide)..
3. Vous pouvez utiliser le Digital Pocket Memo normalement ou le mettre hors tension si vous n'en avez pas besoin.
4. Lorsque le voyant vert clignote, les piles sont rechargées. Vous pouvez retirer le Digital Pocket Memo de la station d'accueil.

Note
Le Digital Pocket Memo peut chauffer pendant la charge (charge rapide).

Conseil
Si votre Digital Pocket Memo peut se recharger (charge rapide) via le câble USB, vous n'avez pas besoin d'utiliser l'alimentation secteur. Le PC auquel il est connecté doit être compatible avec les caractéristiques USB (500mA) et doit être sous tension pendant la charge.

5.3 Transfert des fichiers dictés vers le PC

1. Vérifiez que *Philips SpeechExec* ou l'application logicielle de votre intégrateur système est ouverte sur le PC.
2. Vérifiez que la station d'accueil est connectée au PC via le câble USB.
3. Mettez le Digital Pocket Memo sous tension (interrupteur On/Off sur la position ON).
4. Insérez le Digital Pocket Memo à l'emplacement voulu dans la station d'accueil en appuyant fermement pour qu'il se bloque.
5. En fonction de l'appareil que vous utilisez et du paramétrage de votre logiciel, soit le transfert s'effectue automatiquement (vers une destination prédéfinie), soit vous devez lancer l'opération à partir de *Philips SpeechExec* (ou de l'application logicielle de votre intégrateur système). Pour plus de détails, merci de lire l'aide en ligne ou la documentation qui vous est fournie.
6. Lorsque le transfert est terminé, le Digital Pocket Memo indique qu'il faut le déconnecter. Vous pouvez alors le retirer de la station d'accueil.

Important
Ne retirez pas le Digital Pocket Memo de la station d'accueil ou ne le mettez pas hors tension pendant le transfert des fichiers : vos dictées risqueraient d'être endommagées.

Note
Pour plus de détails sur l'utilisation du Digital Pocket Memo, merci de vous reporter au manuel utilisateur de l'appareil.

6 Données techniques

Connectique

- Connecteur station d'accueil : 8 broches femelle
- USB : mini-USB 2.0 femelle (mode rapide, 12 Mbit/s)
- Entrée CC : 6 V

Accessoires

- Alimentation secteur Philips 9146
- Câble mini USB
- Deux piles Philips 9154
- Manuel de l'utilisateur

Caractéristiques environnementales

- Conforme à la directive 2002/95/EC (RoHS)
- Produit sans soudures au plomb

Conditions de fonctionnement

- Température : 5° à 45° Celsius
- Humidité : 10 % à 90 %

Spécificités

- Dimensions de l'appareil (l x H x P) : 78 x 78 x 35 mm / 3.07 x 3.07 x 1.38 "
- Poids : 135 g / 4.8 oz

Déni de responsabilité et avertissements

Philips a effectué de nombreux tests avec les configurations les plus courantes. Cependant, comme les additifs pour PC et les pilotes de périphériques sont constamment mis à jour, nous ne pouvons garantir un fonctionnement sans conflit.

1 Bienvenido

Enhorabuena por su adquisición y bienvenido a Philips!

Para poder beneficiarse de toda la ayuda que le ofrece Philips, visite nuestra página Web para obtener información de soporte como manuales de usuario, descargas de software, información de garantía, etc. en: www.philips.com/dictation.

1.1 Aspectos destacados del producto

- Traspaso directo de dictados desde el Digital Pocket Memo al PC.
- La batería del Digital Pocket Memo se recargará en modo de uso *Carga rápida* en la base de conexión aunque el aparato esté desconectado.
- Los dictados pueden ser grabados directamente en el PC si el Digital Pocket Memo se halla en la base de conexión.

1.2 Qué viene en la caja

Base de conexión USB

Fuente de alimentación

Cable mini USB

Baterías recargables

Manual del usuario

ESPAÑOL

2 Importante

2.1 Seguridad

- Para evitar cortocircuitos, no exponga el producto a la lluvia ni al agua.
- No lo expongas a excesivo calor procedente de aparatos de calefacción o de la luz directa del sol.
- Evite pisar o apretar los cables, especialmente en los enchufes y el punto en que salen del aparato.
- Realice copias de seguridad de los archivos. Philips no se hace responsable de la pérdida de archivos.

2.2 Desecho del producto antiguo

- El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.
- Cuando este símbolo de contenedor de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC.

- Obtenga información sobre la recogida selectiva local de productos eléctricos y electrónicos.
- Cumpla con la normativa local y no deseche los productos antiguos con los desechos domésticos. El desecho correcto del producto antiguo ayudará a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.
- La batería recargable contiene sustancias que podrían contaminar el medio ambiente. Deberá deshacerse de la batería en un punto de recogida oficial.

2.3 Soporte técnico y garantía

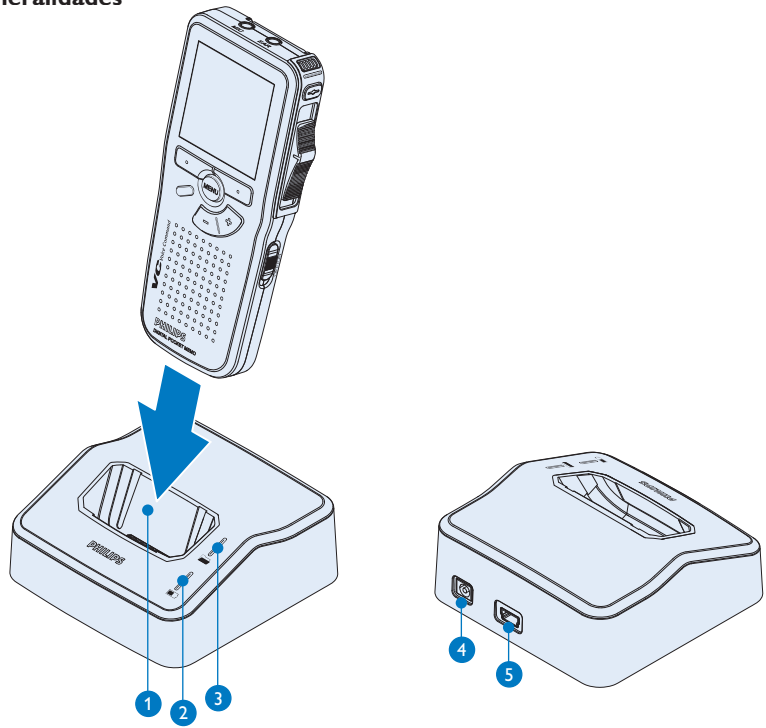
Este producto de Philips fue diseñado y fabricado con los más altos estándares. Si tu producto Philips no funciona correctamente o tiene algún defecto, contacta con el distribuidor de Philips Speech Processing que te proveyó del equipo quien te dará la información necesaria y te dirá el procedimiento a seguir.

Si tienes preguntas que nuestros distribuidores no pueden responder o cualquier inquietud, contacta con nosotros en ww.philips.com/dictation.

Ninguno de los componentes puede ser reparado por el usuario. No abra ni quite las tapas del interior del producto. Las reparaciones sólo podrán llevarlas a cabo los centros de servicio y establecimientos de reparación oficiales de Philips. De lo contrario, cualquier garantía expresa o implícita quedará invalidada. Cualquier funcionamiento prohibido de manera expresa en el presente manual, o cualquier ajuste o procedimiento de montaje no recomendado o no autorizado en el presente invalidarán la garantía.

3 Inicio

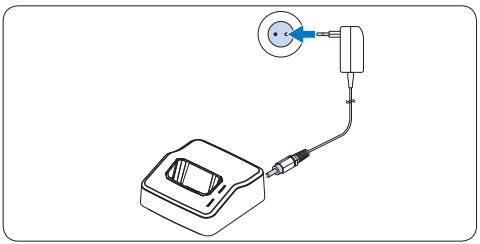
3.1 Generalidades



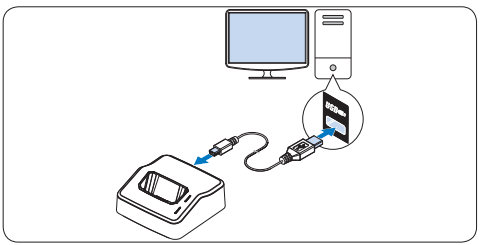
1. Ranura de conexión para el Digital Pocket Memo
2. El LED verde indica que la batería del Digital Pocket Memo se está cargando
3. El LED amarillo indica que se están traspasando los dictados desde un Digital Pocket Memo al PC
4. Ranura para conectar la fuente de alimentación
5. Toma mini-USB para conectar al PC

4 Instalación

1. Conecte la fuente de alimentación a la red.
2. Conecte la base de conexión a la fuente de alimentación.



3. Conecte la base de conexión a un toma USB libre del PC por medio del cable USB.



5 Puesta en funcionamiento

5.1 Grabación desde la base de conexión directamente al PC

1. Inicie la grabación desde el PC.
2. Asegúrese de que la base de conexión está conectada al PC por medio del cable USB.
3. Conecte el Digital Pocket Memo y colóquelo en la ranura de entrada de la base de conexión y después con un movimiento fuerte, presione haste que encaje.
4. El Digital Pocket Memo funciona como un micrófono USB estando en la base de conexión y graba directamente al PC.

5.2 Recarga de la batería del Digital Pocket Memo

1. Revise de que la unidad de alamcenamiento está conectada a la red por medio de la fuente de alimentación.
2. Coloque el Digital Pocket Memo en la ranura de la base de conexión y presione fuertemente hasta que encaje. El LED verde se enciende indicando que la batería del Digital Pocket Memo se está cargando en forma rápida.
3. Use el Digital Pocket Memo desde la base de conexión, o apáguela cuando no lo esté en usando.
4. Si el LED verde se enciende de forma intermitente, indica que la carga terminó y el

Digital Pocket Memo puede ser retirado de la base de conexión.

Nota

El Digital Pocket Memo se puede recalentar durante la carga rápida.

Recomendación

Si el Digital Pocket Memo es capaz de cargarse de forma rápida por medio del cable USB, no necesita utilizar la red. El PC debe ser compatible con el cable USB (500mA) y debe funcionar durante la carga.

5.3 Traspaso de dictados al PC

1. Revise que *Philips SpeechExec* o la aplicación de software del integrador de su sistema está funcionando.
2. Revise que la base de conexión esté conectada al PC por medio del cable USB.
3. Encienda el Digital Pocket Memo (ON).
4. Coloque el Digital Pocket Memo en la ranura de la base de conexión y presione fuertemente haste que encaje.
5. Dependiendo del aparato y de la configuración del software, el traspaso de los archivos se iniciará automáticamente (a un fichero vía previamente determinado) o podrá activarse por medio de *Philips SpeechExec* (o la aplicación de software del integrador de su sistema).
6. El Digital Pocket Memo indicará el traspaso exítoso de los archivos. Después el Digital Pocket Memo puede ser retirado.

Atención

No desconecte el Digital Pocket Memo durante el traspaso de los dictados puesto que estos se pueden dañar.

Nota

Encontrará más información sobre el Digital Pocket Memo en el manual del usuario.

6 Datos técnicos

Conectividad

- Conector de base: conector hembra de 8 pines
- USB: Mini-USB 2.0 (velocidad completa, 12 Mbit/s)
- CC en: 6 V

Accesorios

- Fuente de alimentación 9146
- Cable mini USB
- 2 baterías recargables 9154
- Manual del usuario

Especificaciones medioambientales

- Cumple con la norma 2002/95/EC (RoHS)
- Producto con soldaduras sin plomo

Condiciones de funcionamiento

- Temperatura: 5° - 45° C / 41° - 113° F
- Humedad: 10 % - 90 %

Dimensiones

- Dimensiones del producto: 78 x 78 x 35 mm / 3.07 x 3.07 x 1.38 “
- Peso: 135 g / 4.8 oz

Limitaciones de responsabilidad y observaciones

La empresa Philips realiza pruebas exhaustivas en sus aparatos teniendo en cuenta las configuraciones más conocidas y demandadas. Sin embargo, dado que los ordenadores y los drivers se actualizan constantemente no podemos garantizar un funcionamiento perfecto.

1 Welkom

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips!

Om volop te genieten van de ondersteuning die Philips biedt, kunt u een bezoek brengen aan onze website voor informatie zoals gebruikershandleidingen, softwaredownloads, garantie informatie en heel wat meer: www.philips.com/dictation.

1.1 Productkenmerken

- Dicteerbestanden van de Digitale Pocket Memo rechtstreeks naar een PC sturen.
- De 'Snel Herladen' functie laadt de batterijen in de Digitale Pocket Memo op, terwijl deze in het Docking Station staat, zelfs wanneer het toestel niet is aangeschakeld.
- Neem dictaten op rechtstreeks op een aangesloten PC, terwijl de Digitale Pocket Memo in het Docking Station staat.

1.2 Wat zit er in de doos

USB Docking Station

Voeding

Mini USB-kabel

Batterijen

Gebruikershandleiding

NEDERLANDS

2 Belangrijk

2.1 Veiligheid

- Stel het product niet bloot aan regen of water om kortsluiting te voorkomen.
- Het toestel niet blootstellen aan warmtebronnen zoals verwarmingsapparatuur of aan direct zonlicht.
- Zorg ervoor dat de kabels niet afgeklemd worden, vooral aan de stekkers en de plaats waar ze uit het toestel komen.
- Maak een reservekopie van uw bestanden. Philips is niet verantwoordelijk voor gegevensverlies.

2.2 Hergebruik van uw oude product

- Uw product is ontworpen met en vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen, welke gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden.
- Producten die voorzien zijn van een symbool met een doorstreepte afvalcontainer op wieltjes vallen onder EU-richtlijn 2002/96/EC.

- Laat u voorlichten over de manier waarop elektrische en elektronische producten in uw regio gescheiden worden ingezameld.
- Neem bij het verwijderen van oude producten de lokale wetgeving in acht, en plaats deze niet bij het gewone huishoudelijke afval. Als u oude producten op de juiste wijze verwerkt, dan voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

2.3 Technische support en garantie

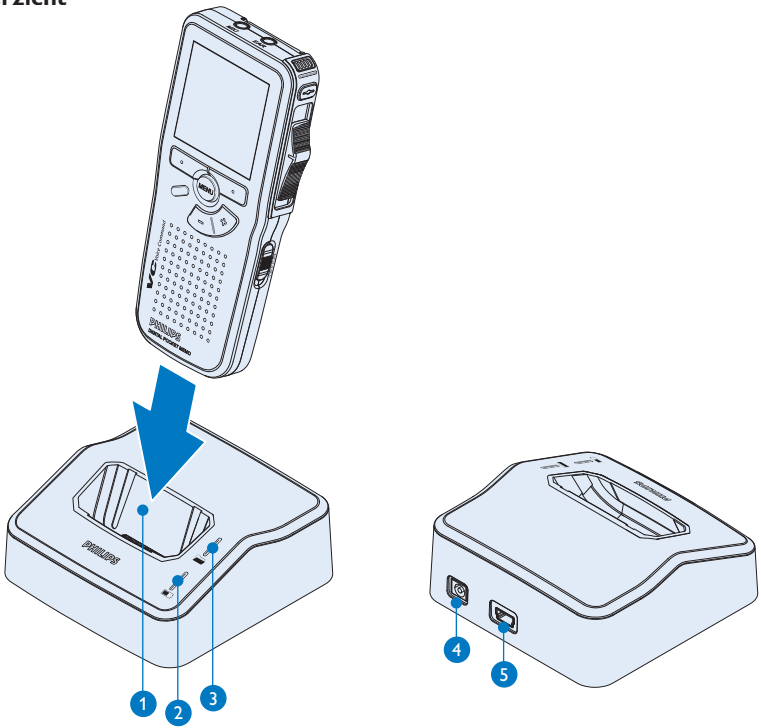
Dit Philips product werd ontworpen en gefabriceerd volgens de hoogste kwaliteitsnormen. Mocht uw Philips product niet correct werken of defect zijn, gelieve dan contact op te nemen met uw Philips Speech Processing leverancier die u de nodige informatie zal geven over de te volgen procedure.

Mocht u vragen hebben die uw dealer niet kan beantwoorden, ga dan naar www.philips.com/dictation om ons te contacteren.

De onderdelen kunnen niet door de gebruiker worden onderhouden. Open of verwijder geen kleppen die het binnenwerk van het product afschermen. Reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door servicecentra van Philips en erkende reparateurs. Als u zich hier niet aan houdt, vervallen alle garanties, uitdrukkelijk dan wel impliciet. De garantie vervalt in geval van handelingen die in deze handleiding uitdrukkelijk worden verboden of in geval van aanpassingen of montages die niet in deze handleiding worden aanbevolen of goedgekeurd.

3 Aan de slag

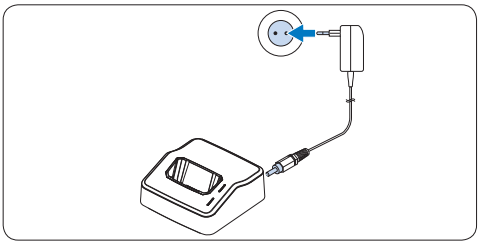
3.1 Overzicht



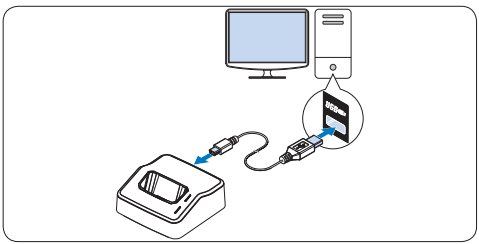
1. Ruimte waar de Digitale Pocket Memo geplaatst wordt
2. Het groene lichtje duidt aan dat de batterijen van de Digitale Pocket Memo worden herladen
3. Het gele lichtje duidt aan dat dicteerbestanden worden verstuurd van de Digitale Pocket Memo naar de PC
4. Voedingaansluiting
5. Mini-USB poort voor aansluiting met de PC

4 Installatie

1. Sluit de Philips voeding aan op het net.
2. Sluit het docking station aan op de Philips netvoeding.



3. Sluit het docking station aan op een vrije USB poort van uw PC m.b.v. de meegeleverde USB kabel.



5 Bediening

5.1 Rechtstreeks op de PC opnemen vanaf het docking station

1. Start het opnameprogramma op uw PC.
2. Zorg dat het docking station verbonden is met de PC d.m.v. de USB kabel.
3. Schakel de Digitale Pocket Memo aan en plaats hem in de voorziene ruimte van het docking station – druk stevig tot het toestel vastzit.
4. In het docking station functioneert de Digitale Pocket Memo als een USB microfoon en neemt rechtstreeks op de PC op.

5.2 De batterijen van de Digitale Pocket Memo herladen

1. Zorg dat het docking station aangesloten is op het elektriciteitsnet met de Philips netvoeding.
2. Plaats de Digitale Pocket Memo in het docking station en druk stevig tot hij vastzit. Het groene lichtje gaat branden als teken dat de batterijen van de Digitale Pocket Memo opgeladen worden in de ‘snel herladen’-modus.
3. Bedien de Digitale Pocket Memo vanuit het docking station of schakel het toestel uit wanneer u het niet gebruikt.
4. Wanneer het groene lichtje knippert, zijn de

batterijen opgeladen en kunt u de Digitale Pocket Memo uit het docking station verwijderen.

Opmerking
De Digitale Pocket Memo kan warm worden tijdens het snel herladen.

Tip
Als de Digitale Pocket Memo snel kan herladen worden met de USB kabel, dan hoeft u de netvoeding niet te gebruiken. De aangesloten PC moet dan wel geschikt zijn voor de USB specificatie (500mA) en moet aangeschakeld worden tijdens het oplaadproces.

5.3 Dicteerbestanden naar de PC sturen

1. Zorg dat *Philips SpeechExec* of de software van uw systeemintegrator is opgestart op de PC.
2. Zorg dat het docking station is aangesloten op de PC met de USB kabel.
3. Schakel de Digitale Pocket Memo aan door de Aan/Uit schakelaar in de juiste positie te schuiven (ON).
4. Plaats de Digitale Pocket Memo in het docking station en druk stevig tot het toestel vastzit.
5. Afhankelijk van het toestel en de software-instellingen, wordt het sturen van de bestanden automatisch gestart (naar een vooraf bepaalde bestemming) ofwel dient dit geactiveerd te worden in *Philips SpeechExec* (of het softwareprogramma van uw systeemintegrator).
6. Wanneer de bestanden succesvol werden doorgestuurd, geeft de Digitale Pocket Memo aan dat het toestel kan worden uitgeschakeld en verwijderd uit het docking station.

Belangrijk
Schakel de Digitale Pocket Memo niet uit of verwijder hem niet wanneer de bestandsoverdracht nog bezig is, anders kunnen uw dicteerbestanden beschadigd worden.

Opmerking
Meer gedetailleerde informatie over het gebruik van de Digitale Pocket Memo vindt u in de gebruikershandleiding van de Digitale Pocket Memo.

6 Technische gegevens

Connectiviteit

- Dockingaansluiting: 8-pin vrouwelijk
- USB: Mini-USB 2.0 vrouwelijk (full speed, 12 Mbit/s)
- DC in: 6 V

Toebehoren

- Voeding 9146
- Mini USB-kabel
- 2 batterijen 9154
- Gebruikershandleiding

Milieuspecificaties

- Voldoet aan de eisen van 2002/95/EC (RoHS)
- Loodvrij gesoldeerd product

Voorwaarden voor een goede werking

- Temperatuur: 5° - 45° Celsius
- Vochtigheid: 10 % - 90 %

Afmetingen

- Productafmetingen (B x D x H): 78 x 78 x 35 mm
- Gewicht: 135 g

Voorbehoud en opmerkingen

Philips voert uitgebreide tests uit met de meest voorkomende systeemconfiguraties. Door de snelle opeenvolging van PC-randapparatuur en drivers is het echter niet mogelijk in alle gevallen een conflictvrije werking te garanderen.

1 Benvenuto

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuto da Philips!

Per poter beneficiare del servizio offerto da Philips, sul nostro sito web sono disponibili informazioni di supporto quali manuali per l'utente, download di software, informazioni sulla garanzia e altro ancora: www.philips.com/dictation.

1.1 Caratteristiche del prodotto

- Trasferimento diretto dei file audio dal Digital Pocket Memo al PC.
- In funzionamento di *ricarica veloce* (Fast Recharge) la batteria del Digital Pocket Memo si ricarica nella docking station anche se l'impianto non é acceso.
- Le registrazioni audio possono essere scaricate direttamente su PC se il Digital Pocket Memo si trova nella docking station.

1.2 Contenuto della confezione

USB Docking Station

Alimentatore

Cavo Mini-USB

Batterie ricaricabili

Manuale di istruzioni

ITALIANO

2 Importante

2.1 Sicurezza

- Al fine di evitare cortocircuiti, non esporre il prodotto a pioggia o acqua.
- Non esporre il prodotto a calore eccessivo causato da elementi riscaldanti o dalla luce diretta del sole.
- Proteggere i cavi da schiacciamento, con particolare attenzione ai punti di connessione e di uscita da/verso il prodotto.
- Eseguire il backup dei file. Philips non è responsabile di eventuali perdite di contenuto.

2.2 Smaltimento di vecchi prodotti

- Il prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.
- Se su un prodotto si trova il simbolo del bidone con una croce sopra, significa che il prodotto è oggetto della Direttiva comunitaria 2002/96/CE.

- Informarsi sulle modalità di raccolta dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nella propria zona.
- Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Uno smaltimento adeguato dei prodotti aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.
- La batteria ricaricabile contiene delle sostanze in grado di inquinare l'ambiente. Bisogna procedere allo smaltimento della batteria lasciandola in un punto di raccolta ufficiale.

2.3 Supporto tecnico e garanzia

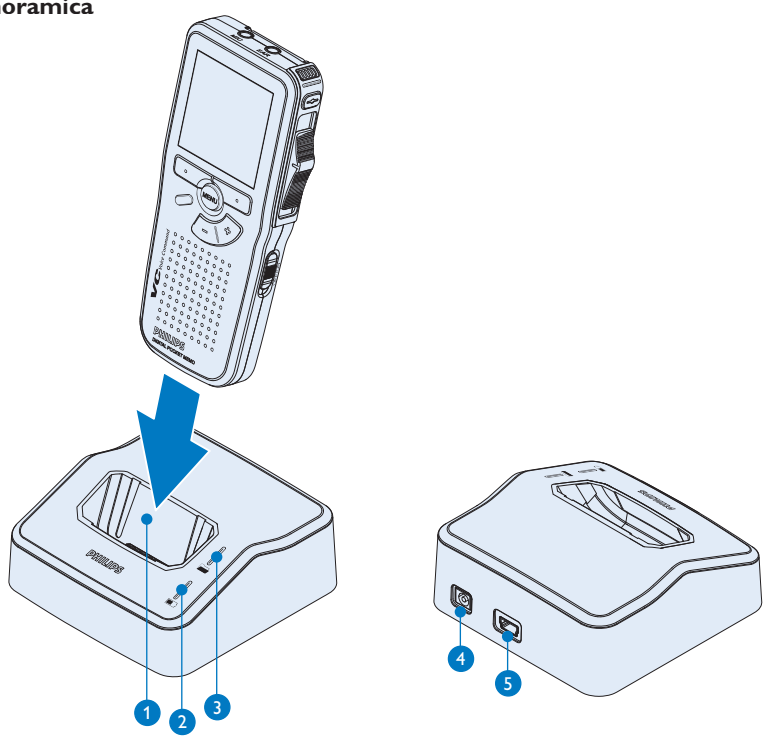
Questo prodotto è stato progettato e costruito con i più alti standard qualitativi. Se il vostro prodotto Philips non funzionasse correttamente contattate il vostro rivenditore Philips Speech Processing che provvederà a darvi le informazioni necessarie su come procedere.

Per maggiori informazioni oppure domande alle quali il vostro rivenditore non è in grado di rispondere, visitate il nostro sito e contattateci direttamente www.philips.com/dictation.

I componenti di questo prodotto non sono riparabili dall'utente. Non aprire né rimuovere i coperchi di protezione e non inserire oggetti non idonei per i connettori specifici. Le riparazioni possono essere eseguite soltanto presso i centri di assistenza e di riparazione autorizzati. Il mancato rispetto di questa condizione renderà nulle tutte le garanzie esplicite e implicite. Tutte le operazioni espressamente vietate in questo manuale, le procedure di regolazione o montaggio non consigliate o autorizzate nel presente manuale invalidano la garanzia.

3 Guida introduttiva

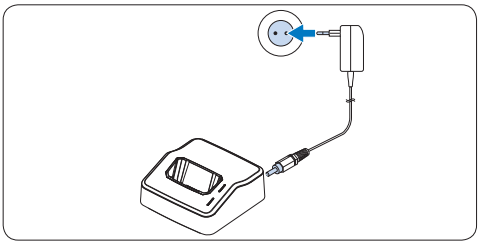
3.1 Panoramica



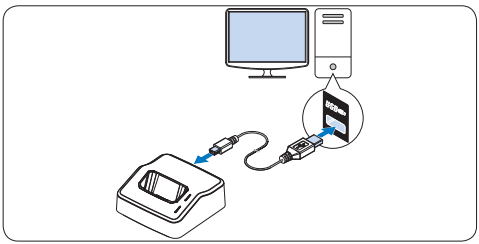
1. Slot per Digital Pocket Memo
2. La lampada LED verde segnala che la batteria del Digital Pocket Memo si sta caricando
3. La lampada LED gialla segnala che si sta effettuando il trasferimento dei file audio del Digital Pocket memo su PC
4. Ingresso dell' alimentatore
5. Mini presa USB per il collegamento del PC

4 Installazione

1. Collegate l'alimentatore Philips alla rete.
2. Collegate la docking station all'alimentatore Philips.



3. Collegate la docking station alla porta USB usando il cavo USB in dotazione.



5 Funzionamento

5.1 Registrazione diretta dal PC

1. Dal PC lanciate il programma per la registrazione.
2. Controllate se la docking station é collegata al PC con cavo USB.
3. Accendete il Digital Pocket Memo e inseritelo nell'alloggiamento della docking station poi con una mossa decisa spingete finché non si chiude.
4. Nella docking station il Digital Pocket Memo funziona come un microfono USB e registra direttamente su PC.

5.2 Ricarica della batteria del Digital Pocket Memo

1. Controllate che la docking station sia collegata attraverso l'alimentatore Philips alla rete.
2. Inserite il Digital Pocket Memo nell'alloggiamento della docking station con una mossa decisa. La lampada LED verde si accende e segnala che la batteria del Digital Pocket Memo si sta ricaricando in modo veloce.
3. Usate il Digital Pocket Memo sulla docking station o spegnetelo se non lo usate.
4. Se la lampada LED verde lampeggia la ricarica é finita, quindi potete togliere il Digital Pocket Memo dalla docking station.

Nota
Il Digital Pocket Memo durante la ricarica veloce puó riscaldarsi.

Idea
Se il Vostro Digital Pocket Memo é adatto alla ricarica veloce attraverso il cavo USB, potete anche non usare l'alimentazione di rete, ma il PC collegato deve essere compatibile con il cavo USB (500mA) e deve essere in funzionamento durante la ricarica.

5.3 Scarico dei file audio su PC

1. Controllate se *Philips SpeechExec* o il software del suo gestore di sistema è abilitato sul PC.
2. Controllate che la docking station sia collegata con cavo USB al PC.
3. Accendete il Digital Pocket Memo (ON).
4. Inserite il Digital Pocket Memo nell'alloggiamento della docking station con una mossa decisa.
5. Lo scarico dei file viene effettuato automaticamente secondo un percorso predefinito, oppure manualmente seguendo le istruzione di *Philips SpeechExec* (o il software del suo gestore di sistema).
6. Il Digital Pocket Memo segnala il trasferimento riuscito dei file, dopodiché potete togliere il Digital Pocket Memo dalla docking station.

Attenzione
Non spegnete il Digital Pocket Memo durante lo scarico dei file perché i file audio si possono danneggiare.

Nota
Per quanto concerne il funzionamento del Digital Pocket Memo si trovano ulteriori informazioni nel manuale d'utente del Digital Pocket Memo.

6 Dati tecnici

Connessioni
- Connettore docking: 8-pin femmina
- USB: Mini USB 2.0 femmina (full speed, 12 Mbit/s)
- Ingresso DC: 6 V

Accessori
- Alimentatore 9146
- Cavo Mini-USB
- 2 batterie ricaricabili 9154
- Manuale di istruzioni

Specifiche ecologiche
- Rispetta la norma 2002/95/EC (RoHS)
- Prodotto in lega privo di piombo

Condizioni atmosferiche
- Temperatura: 5° – 45° C
- Umidità: 10 % – 90 %

Dimensioni
- Dimensioni del prodotto (L x A x P): 78 x 78 x 35 mm
- Peso: 135 g

Limitazione della responsabilitá e note

La societá Philips effettua una complessa procedura di test sui prodotti utilizzando le configurazioni piú conosciute. Peró visto che i PC vengono continuamente aggiornati e i driver degli impianti sempre migliorati, non possiamo garantire un uso senza malfunzionamenti.

Declaration of Conformity

Tested to comply with FCC standards

FOR HOME OR OFFICE USE

Model Number:	LFH 9120
Trade Name:	Philips USB Docking Station 9120
Responsible Party:	Philips Speech Processing
Address:	64 Perimeter Center East, Atlanta, GA 30346, USA
Telephone number:	888-260-6261
Website:	www.philips.com/dictation

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1) This device may not cause harmful interference.
2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The CE mark confirms that the device corresponds to the relevant guidelines of the European Union.

The cardboard used for packaging can be recycled. This electronic device contains recyclable material.

Discover the comprehensive range of high-end dictation products from Philips
www.philips.com/dictation

Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Royal Philips Electronics or their respective owners.
© 2008 Royal Philips Electronics. All rights reserved.
Document version 3.0, 03/06/2008.
5103 109 9665.3